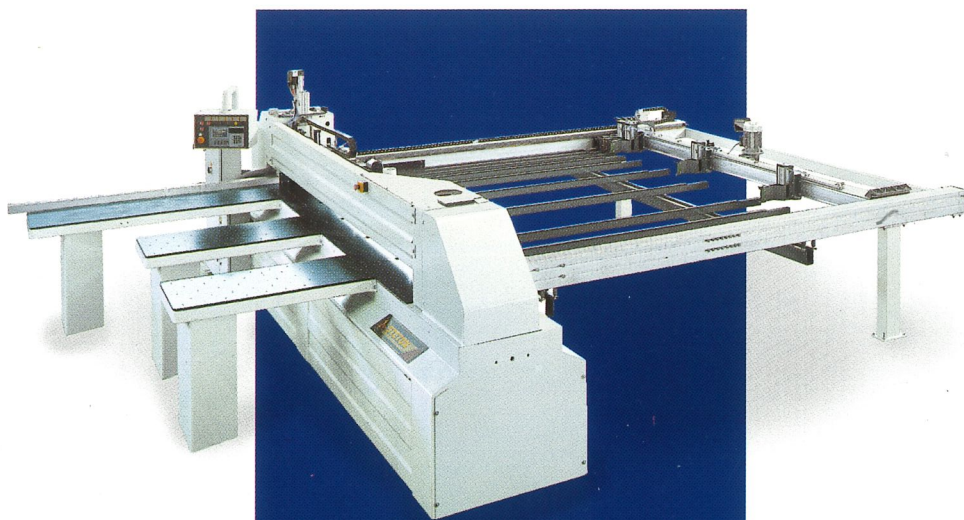


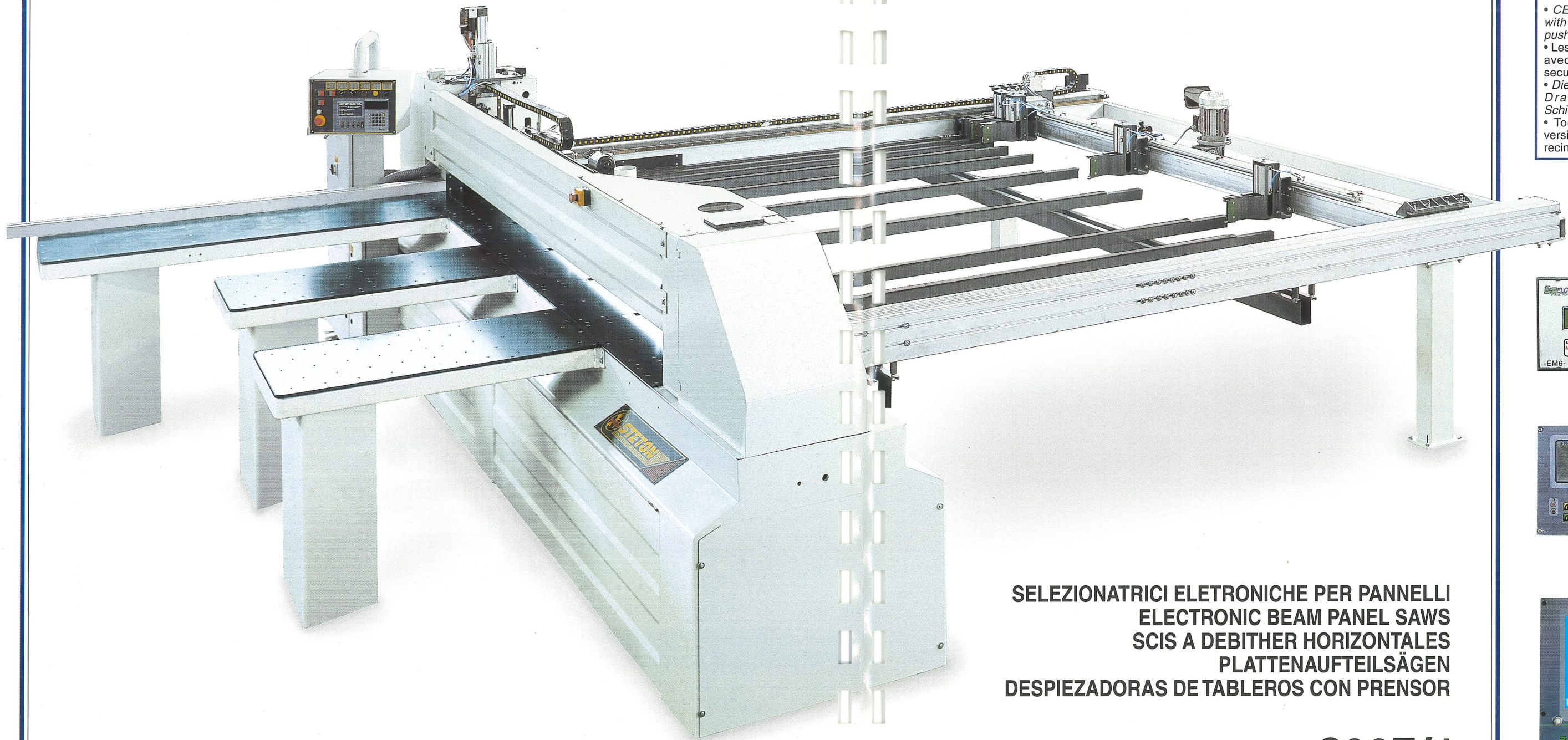
# S90E/1

**SELEZIONATRICI ELETTRONICHE PER PANNELLI  
ELECTRONIC BEAM PANEL SAWS  
SCIES A DEBITHER HORIZONTALES  
PLATTENAUFTEILSÄGEN  
DESPIEZADORAS DE TABLEROS CON PRENSOR**



 **STETON**

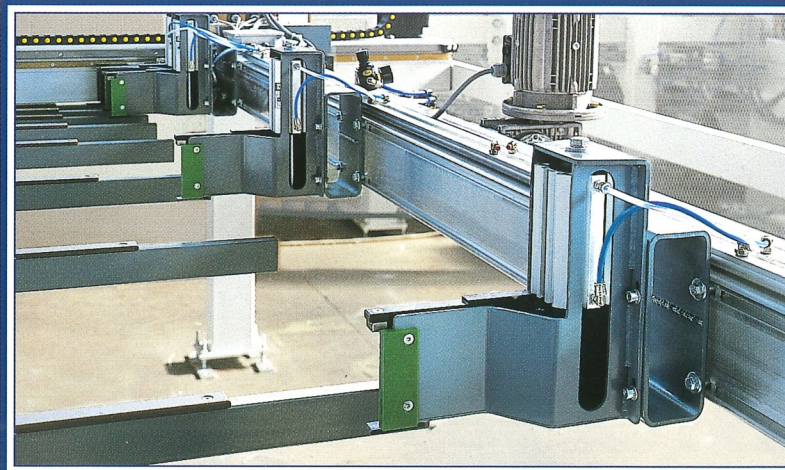
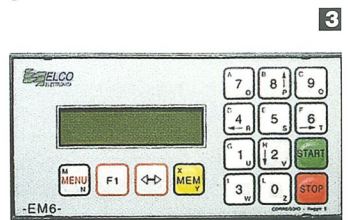




**SELEZIONATRICI ELETTRICHE PER PANNELLI  
ELECTRONIC BEAM PANEL SAWS  
SCIS A DEBITHER HORIZONTALES  
PLATTENAUFTEILSÄGEN  
DESPIEZADORAS DE TABLEROS CON PRENSOR**

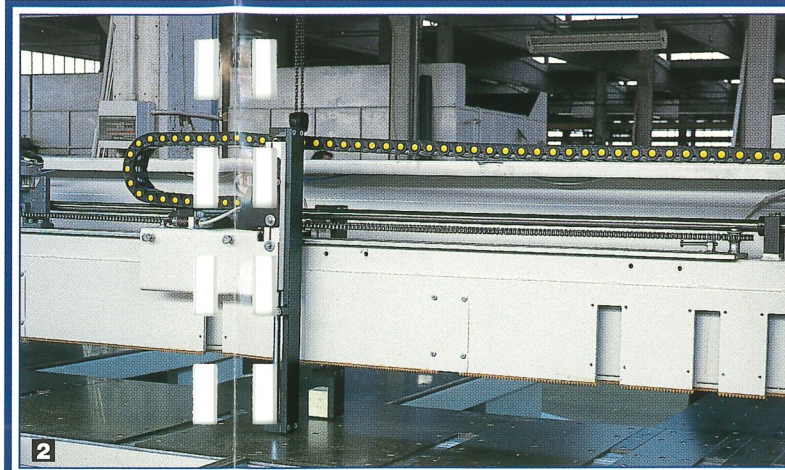
**S90E/1**

**CE** • Le versioni CE sono complete di recinzione metallica area spintore, non mostrata in foto  
• CE equipments are complete with metal fencing around the pusher, not shown in the photo  
• Les versions CE sont équipées avec enceinte métallique de sécurité, pas montrée en photo  
• Die CE Ausführungen sind mit Drahtnetzeinfriedung im Schieberbereich ausgestattet  
• Todas las instalaciones en version CE estan equipadas de recinto metalico en area



**1**  
-Spintore elettronico con pinze  
-Electronic pusher with pincers  
-Pousser électronique avec princes  
-Elektronischieber mit Zangen  
-Empujador electronico con pinzas

**2**  
-Accostatore laterale  
-Side aligning pusher  
-Tarqueur pneumatique lateral  
-Pneumatische seitlicher Ausrichter  
-Alineador neumatico lateral



**3**  
- Programmatore elettronico standard con display alfanumerico illuminato  
- Standard electronic control with alpha-numeric lightened display  
- Ordinateur standard avec display alphanumeric illuminé  
- Standard-Elektrorechnergerät mit alphanumerische LCD-Anzeiger  
- Programador electrónico con display alfanumerico iluminado

**4**  
- Programmatore elettronico opzionale con video monocromatico da 6" e dischetto da 3 1/2  
- Optional electronic control with 6" single-colour video and 3 1/2 disk drive  
- Ordinateur Electronique avec Ecran monochromatique de 6" et unité pour disquette de 3 1/2 (en option)  
- Elektrorechnergerät (freigestellt) mit Einfarbvideo 6" und Floppy-disk 3 1/2 (nach Anfrage)  
- Programador electronico con monitor de monocromatico de 6" y drive para disco de 3 1/2(en opcion)

**5**  
- Programmatore elettronico opzionale con video a colori da 11" e dischettoda 3 1/2  
- Optional electronic control with 11" colour video and 3 1/2 disk drive  
- Ordinateur électronique en option avec écran à couleurs de 11" et unité pour disquette de 3 1/2 (en option)  
- Elektrorechnergerät (freigestellt) mit Farbvideo 11" und Floppy-disk 3 1/2 (nach Anfrage)  
- Programador electronico con monitor de colores de 11" y drive para disco de 3 1/2 (en opcion)



<b>• CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL DATA</b> <b>• DONNES TECHNIQUES • TECHNISCHE DATEN</b> <b>• DATOS TECNICOS</b>		<b>S 90 E/1</b> <b>3500</b> (cod. 627)	<b>S 90 E/1</b> <b>4500</b> (cod. 628)
• Lunghezza di taglio • <i>Cutting length</i> • Longueur de coupe • <i>Schnittlänge</i> • Largo de corte	mm	3500	4500
• Corsa spintore • <i>Pusher stroke</i> • Course du pousseur • <i>Hub des Schieber</i> • Carrera del empujador	mm	3500	4500
• Altezza di taglio • <i>Depth of cut</i> • Hauteur de coupe • <i>Schnitthöhe</i> • Altura de corte	mm	90	90
• Diametro / foro lama • <i>Blade diameter / hole</i> • Diamètre/alesage de la lame • <i>Blatt Durchmesser/Bohrung</i> • Diametro/eje de la hoja	mm	350 / 35	350 / 35
• Motore lama • <i>Blade motor</i> • Moteur de la lame • <i>Blatt Motor</i> • Motor de la hoja	kW	7,5 (10 HP)	7,5 (10 HP)
• Velocità lama • <i>Blade speed</i> • Vitesse de la lame • <i>Säge Geschwindigkeit</i> • Velocidad de la hoja	RPM	3900	3900
• Diametro / foro incisore • <i>Scoring saw diameter / hole</i> • Diamètre / trou de l'inciseur • <i>Vorritz Durchmesser / bohrung</i> • Diametro / orificio de la hoja	mm	150 / 30	150 / 30
• Motore incisore • <i>Scoring saw motor</i> • Moteur inciseur • <i>Ritzsäge Motor</i> • Motor de l'incisor	kW	1,1 (1,5 HP)	1,1 (1,5 HP)
• Velocità incisore • <i>Scoring saw speed</i> • Vitesse de l'inciseur • <i>Ritzsäge Geschwindigkeit</i> • Velocidad de l'incisor	RPM	6900	6900
• Velocità carro lama standard (con traino a catena) • <i>Standard blade feed speed, with electronic variator (carriage fed by chain)</i> • Avance des lames standard (avec chaîne) • <i>Blattvorschub (standard, mit Kette)</i> • Velocidad de avance de las hojas (standard, con cadena)	m/1'	→ 6/12 ← 12	→ 6/12 ← 12
• Velocità carro lama, con inverter e traino a pignone e cremagliera • <i>Blade feed speed, with inverter and rack-and-pinion drive</i> • Avance des lames, avec inverter et système à pignon et crémaillère • <i>Blattvorschub, mit Inverter und Ritzel/Zahnstange</i> • Velocidad de avance de las hojas, con inverter y piñon y cremallera (OPTIONAL)	m/1'	→ 1÷40 ← 40	→ 1÷40 ← 40
• Pinze sullo spintore • <i>Clamps on the pusher</i> • Pincas sur le pousseur • <i>Zangen auf den Schieber</i> • Pinzas sobre el empujador	N.	5	5
• Velocità standard spintore • <i>Standard pusher speed</i> • Vitesse du pousseur standard • <i>Standard Drücker Geschwindigkeit</i> • Velocidad del empujador standard	m/min	→ 2 / 12	→ 2 / 12
• Velocità spintore con inverter • <i>Pusher speed with inverter</i> • Vitesse du pousseur avec inverter • <i>Drücker Geschwindigkeit mit Inverter</i> • Velocidad de l'empujador con inverter (OPTIONAL)	m/1'	→ 8÷24 ← 24	→ 8÷24 ← 24
• Bocca d'aspirazione inferiore (N.1) • <i>Bottom suction hood (N.1)</i> • Buse d'aspiration inferieure (N.1) • <i>Untere Absaughabe (N.1)</i> • Boca de aspiracion inferior (N.1)	mm	150	150
• Bocche d'aspirazione super. (N. 2) • <i>Top suction hoods (N. 2)</i> • Buse d'aspiration super. (N. 2) • <i>Obere Absaughabe (N. 2)</i> • Boca de aspiracion superiores (N.2)	mm	120	120
• Portata aspirazione necessaria • <i>Extraction air required</i> • Capacité air aspiré • <i>Faehigkeit von Absaugte Luft</i> • Capacidad aire aspirado	m <sup>3</sup> /h	4300 (30 m/sec)	4300 (30 m/sec)
• Press. aria compressa • <i>Compressed air</i> • Air comprimée • <i>Druck der Pressluft</i> • Aire comprimido	bar	6	6
• Pressione acustica a carico (posto di lavoro) • <i>Level of acoustic pressure on charge (worker's spot)</i> • Niveau de pression acoustique en travail (poste opérateur) • <i>Arbeitsplatzbezogener Emissionwert (bearbeitung)</i> • Nivel de presion acustica en trabajo (puesto de trabajo)	dBA	78,8 (LpAeq)	78,8 (LpAeq)



STETON S.p.A. - 41012 CARPI (MO) - ITALY  
 TEL. 059.686.771 - FAX 059.681.774  
 E-mail internet: steton@steton.it  
 www internet address: http://www.steton.it

